

PL

TR

MATMÄSSIG



Design and Quality
IKEA of Sweden



POLSKI

Pełny wykaz punktów serwisowych współpracujących z firmą IKEA wraz z numerami telefonów w poszczególnych krajach znajduje się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.



TÜRKÇE

IKEA tarafından tayin edilen Satış Sonrası Servis Sağlayıcılarının ve ilgili ulusal telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakınız.

POLSKI

4

TÜRKÇE

24

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4	Wskazówki i porady	16
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	6	Konserwacja i czyszczenie	17
Instalacja	9	Rozwiązywanie problemów	17
Podłączenie do sieci elektrycznej	10	Dane techniczne	19
Opis urządzenia	12	Efektywność energetyczna	20
Codzienna eksploatacja	13	Ochrona środowiska	21
		GWARANCJA IKEA	21

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związań z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.

- Nie pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Dzieciom i zwierzętom nie powinny zbliżać się do pracującego lub stygnącego urządzenia. Łatwo dostępne elementy urządzenia mogą mocno nagrzewać się podczas jego użytkowania.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej wyłączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- **OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy urządzenie i jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć kontaktu z elementami grzejnymi.
- Nie sterować urządzeniem za pomocą zewnętrznego programatora czasowego ani niezależnego układu zdalnego sterowania.
- **OSTRZEŻENIE:** Pozostawienie bez nadzoru potraw zawierających tłuszcze lub olej na włączonej płycie grzejnej może być przyczyną pożaru.
- **NIE** gasić pożaru wodą – należy wyłączyć urządzenie, a następnie przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.
- **UWAGA:** Gotowanie powinno odbywać się pod nadzorem. Należy zapewnić stały nadzór nad krótkim gotowaniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo pożaru: Nie przechowywać żadnych przedmiotów na powierzchni gotowania.
- Na powierzchni płyty grzejnej nie wolno kłaść przedmiotów metalowych, jak sztućce lub pokrywki do garnków, ponieważ mogą one bardzo się rozgrzać.

- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych.
- Jeśli na powierzchni szkła ceramicznego / powierzchni szklanej pojawią się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda. Jeśli urządzenie podłączono bezpośrednio do skrzynki przyłączowej, należy wyłączyć bezpiecznik, aby odłączyć zasilanie urządzenia. W obu przypadkach należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względu na bezpieczeństwo musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- **OSTRZEŻENIE:** Używać wyłącznie osłon do płyty grzejnej wyprodukowanych przez producenta urządzenia lub określonych w instrukcji przez producenta urządzenia jako odpowiednich, lub dostarczonych z urządzeniem. Użycie nieodpowiednich osłon może skutkować wypadkiem.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja

⚠️ OSTRZEŻENIE! Urządzenie może zainstalować wyłącznie uprawniony instalator.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować minimalne odstępy od innych urządzeń i mebli.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie blatu przed wilgocią za pomocą odpowiedniego uszczelniającego.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami, należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między dolną częścią urządzenia a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.
- Spód urządzenia może się mocno nagrzewać. Pod urządzeniem należy zamontować niepalną płytę, uniemożliwiającą dostęp do urządzenia od spodu.

Należy zapoznać się z instrukcją montażu.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia instalacji elektrycznej powinien wykonać uprawniony instalator.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźny lub niewłaściwy przewód zasilający bądź wtyczka (jeśli dotyczy) może być przyczyną przegrzania styków.
- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.
- Nie dopuszczać do splątania przewodów elektrycznych.
- Upewnić się, że zainstalowano zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Przewód zasilający należy przymocować obejmą, by go mechanicznie odciążyć.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda sieciowego upewnić się, że przewód zasilający lub jego wtyczka (jeśli dotyczy) nie będzie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia lub naczyń.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki (jeśli dotyczy) ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Zarówno dla elementów znajdujących się pod napięciem, jak i zaizolowanych

części, zabezpieczenie przed porażeniem prądem należy zamocować w taki sposób, aby nie można go było odłączyć bez użycia narzędzi.

- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Jeśli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wykręcanego – wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowoprądowe (RCD) oraz styczni.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunkach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.

Użytkowanie

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem i porażeniem prądem.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć z niego wszystkie elementy opakowania, etykiety i folię ochronną (jeśli dotyczy).
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne są drożne.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Mogą one się mocno rozgrzać.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub jeśli ma ono kontakt z wodą.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Jeśli na powierzchni urządzenia pojawią się pęknienia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Pozwoli to uniknąć zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym.
- Gorący olej może pryskać podczas wkładania do niego żywności.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie pożarem i wybuchem

- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Podczas podgrzewania tłuszczów i oleju nie wolno zbliżać do nich źródło ognia ani rozgrzanych przedmiotów.
- Opary uwalniane przez gorący olej mogą ulec samoczynnemu zapłonowi.
- Zużyty olej zawierający pozostałości produktów spożywczych ma niższą temperaturę zapłonu niż świeży olej.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonech łatwopalnymi substancjami.

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.
- Nie stawiać gorących naczyń na szklanej powierzchni płyty grzejnej.
- Nie dopuszczać do wygotowania się potrawy.
- Nie dopuszczać do upadku naczyń lub innych przedmiotów na powierzchnię urządzenia. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie włączać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.

- Nie kłaść na urządzeniu folii aluminiowej.
- Naczynia żeliwne, aluminiowe lub ze zniszczonym spodem mogą spowodować zarysowanie szkła lub szkła ceramicznego. Dlatego nie należy przesuwać ich po powierzchni gotowania.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przyrządzania potraw. Nie wolno go używać do innych celów, takich jak np. ogrzewanie pomieszczeń.

Konserwacja i czyszczenie

- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i zaczekać, aż ostygnie.
- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne środki czyszczące. Nie używać żadnych produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

Usługi

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnaлизacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i

nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

Utylizacja

⚠️ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

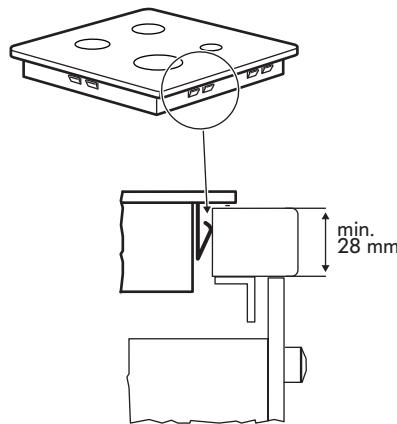
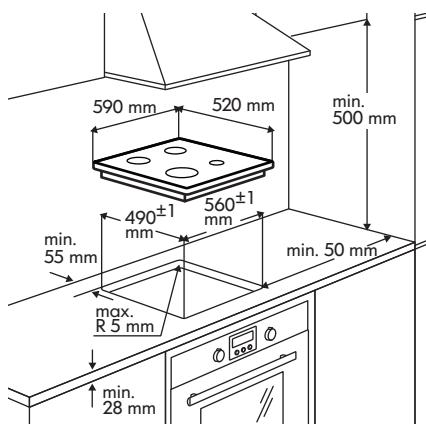
- Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo utylizować urządzenie, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

Instalacja

⚠️ OSTRZEŻENIE! Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Informacje ogólne

i Podczas montażu należy przestrzegać ustaw, rozporządzeń, dyrektyw oraz norm obowiązujących w kraju użytkowania urządzenia (zasady i przepisy dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, utylizacja przeprowadzana zgodnie z przepisami itp.)!



Ważne!

- Szczegółowe informacje dotyczące instalacji znajdują się w Instrukcji montażu.

- Jeżeli pod płytą kuchenną nie występuje piekarnik, należy zainstalować płytę działową w odległości co najmniej 20 mm od dolnej powierzchni płyty grzejnej.
- Nie stosować uszczelniającego silikonowego między urządzeniem i blatem.

Podłączenie do sieci elektrycznej

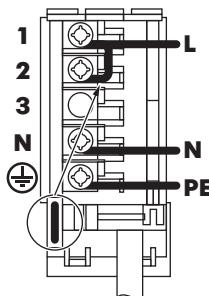
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Wszystkie połączenia instalacji elektrycznej musi wykonać uprawniony instalator.

Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe urządzenia podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z dostępnym napięciem zasilania. Tabliczka znamionowa znajduje się na dolnej części obudowy płyty grzejnej.
 - Podłączenie należy wykonać zgodnie ze schematem połączeń (znajduje się on w dolnej części obudowy płyty grzejnej).
 - Należy używać wyłączenie oryginalnych części zamiennych dostarczonych przez dział części zamiennych.
 - Przewód zasilający nie jest dołączony do urządzenia. Należy zakupić odpowiedni
- przewód zasilający w specjalistycznym sklepie. Połączenie jedno- lub dwufazowe wymaga użycia przewodu odpornego na temperaturę minimum 70°C. Przewód musi być obowiązkowo zaopatrzony w końcówki izolacyjne. Zgodnie z normami IEC do połączenia jednofazowego należy używać: przewodu zasilającego 3 x 4 mm², natomiast do połączenia dwufazowego: przewodu zasilającego 4 x 2,5 mm². W pierwszej kolejności należy przestrzegać odpowiednich norm krajowych.
- Przy podłączaniu urządzenia na stałe należy w instalacji zastosować wyłącznik.
 - Połączenie oraz złącza należy wykonać zgodnie ze schematem połączeń.
 - Przewód uziemiający, który powinien być dłuższy niż przewody przewodzące prąd, należy podłączyć do odpowiedniego zacisku.
 - Zabezpieczyć przewód połączeniowy zaciskami lub obejmami.

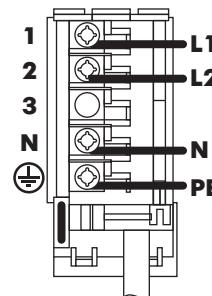
Schemat połączeń płyty grzejnej

Podłączenie jednofazowe 220 V – 240 V ~ Połączenie dwufazowe 400 V 2L-1N ~



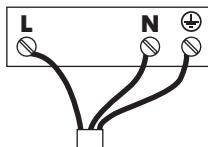
- (i)** Umieścić mostek między śrubami, jak pokazano na rysunku.

Główne połączenia zasilania, faza 1



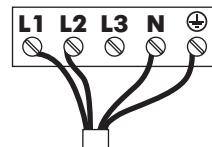
Główne połączenia zasilania, faza 2

Podłączenie jednofazowe 220 V – 240 V ~ Połączenie dwufazowe 400 V 2L-1N ~



Kolory przewodów:

- | | |
|---|--------------------|
| | Żółto-zielony |
| N | Niebieski |
| L | Czarny lub brązowy |



Kolory przewodów:

- | | |
|----|---------------|
| | Żółto-zielony |
| N | Niebieski |
| L1 | Czarny |
| L2 | Brązowy |

- Należy dobrze dokręcić śruby zaciskowe!

Po podłączeniu płyty grzejnej do instalacji elektrycznej należy sprawdzić, czy wszystkie pola grzejne działają. Na krótki czas ustawić poszczególne pola grzejne na maksymalną moc.

Jeżeli:

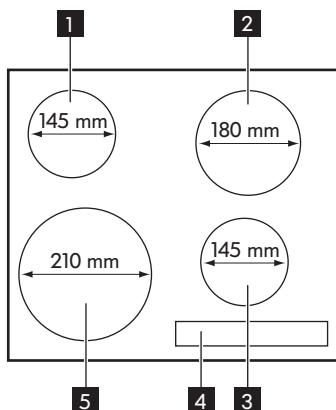
- nie można włączyć płyty grzejnej,
- nagrzewają się tylko dwa pola grzejne,
- pola grzejne po lewej stronie nagrzewają się szybciej i świecą jaśniej niż pola po prawej stronie,

należy odłączyć płytę grzejną od zasilania. Sprawdzić, czy płytę grzejną prawidłowo podłączono do zasilania. Jeśli problem występuje nadal, skontaktować się z infolinią sklepu IKEA.

- Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest symbol , należy zapoznać się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów”.

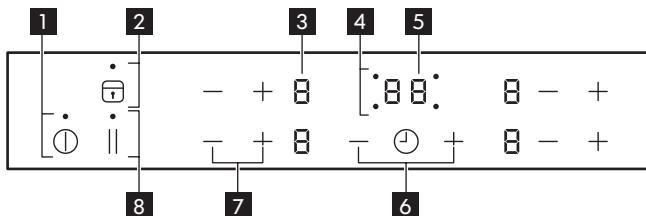
Opis urządzenia

Układ powierzchni gotowania



- 1 Pojedyncze pole grzejne o mocy 1200 W
- 2 Pojedyncze pole grzejne o mocy 1800 W
- 3 Pojedyncze pole grzejne o mocy 1200 W
- 4 Panel sterowania
- 5 Pojedyncze pole grzejne o mocy 2300 W

Układ panelu sterowania



- 1 ① Włączanie i wyłączanie urządzenia.
- 2 ② Włączanie i wyłączanie blokady lub blokady uruchomienia.
- 3 Wskazanie mocy grzania: ③, ④ – ⑨.
- 4 Wskaźniki zegara pól grzejnych. ⑤
- 5 Wyświetlacz zegara: **00-99** minut.
- 6 + / — Przedłużanie lub skracanie czasu.
- 7 + / — Zwiększenie lub zmniejszanie mocy grzania.
- 8 || Włączanie funkcji STOP+GO.

Wskazania ustawień mocy grzania

Wskazanie	Opis
	Pole grzejne jest wyłączone.
	Pole grzejne jest włączone.
	Włączona jest funkcja STOP+GO.
	Nieprawidłowe działanie. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.
	Pole grzejne jest nadal gorące (ciepło resztkowe).
	Włączona jest funkcja Blokada/Blokada uruchomienia.
	Włączona jest funkcja Samoczynne wyłączenie.

Wskaźnik ciepła resztkowego

OSTRZEŻENIE! Występuje zagrożenie poparzeniem ciepłem resztkowym. Wskaźniki pokazują ciepło resztkowe aktualnie używanych pól grzejnych. Wskaźniki mogą się włączyć także dla sąsiednich pól grzejnych, nawet jeśli nie są używane.

Codzienna eksploatacja

① Włączanie i wyłączanie

Dotknąć ① przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Samoczynne wyłączenie

Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy:

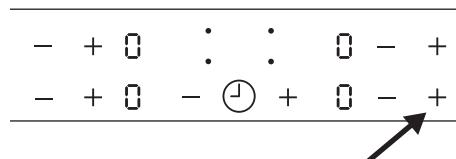
- wszystkie pola grzejne są wyłączone;
- po włączeniu urządzenia nie zostanie ustawiona moc grzania;

- jeden z symboli zakryto jakimś przedmiotem (patelnią, ściereką itp.) przez czas dłuższy niż ok. 10 sekund;
- pole grzejne nie zostanie włączone przed upływem określonego czasu lub nie zostanie zmieniona ustawiona moc grzania lub dojdzie do przegrzania urządzenia (np. przy wygotowaniu się zawartości garnka). Zaświeci się symbol . Przed ponownym użyciem należy ustawić pole grzejne na .

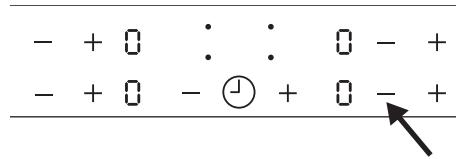
Ustawienie mocy	Samoczynne wyłączenie po
[1] – [2]	6 godz.
[3] – [4]	5 godz.
[5]	4 godz.
[6] – [9]	1,5 godz.

Regulacja mocy grzania

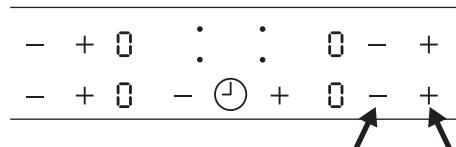
Ustawić moc grzania za pomocą + (zwiększenie mocy).



Ustawić moc grzania za pomocą — (zmniejszenie mocy).

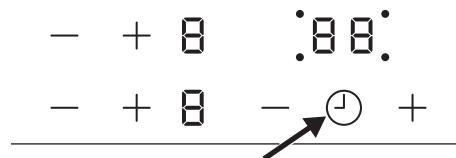


Dotknąć jednocześnie + i — dla danego pola grzejnego, aby wyłączyć pole grzejne. Ustawienia powrócią do wartości [0].

**Użycie zegara**

Dotknąć kilkakrotnie ⌂, aż zacznie migać wskaźnik wybranego pola grzejnego. Na

•00 przykład • dla prawego przedniego pola grzejnego.



Dotknąć przycisku + lub — zegara, aby ustawić czas w zakresie od 00 do 99 minut. Gdy wskaźnik pola grzejnego zaczyna migać wolniej, rozpoczyna się odliczanie czasu. Ustawić moc grzania.

Gdy ustawiona jest moc grzania i upłynie ustawiony czas, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zacznie migać wskażanie 00 i pole grzejne się wyłączy.

Dotknąć ⌂, aby wyłączyć funkcję dla wybranego pola grzejnego. Lampka kontrolna pola grzejnego zacznie migać szybciej. Dotknąć —, po czym rozpocznie się odliczanie ustawionego czasu do wartości 00. Wskaźnik pola grzejnego zgaśnie.

Minutnik

Funkcji tej można używać jako **minutnika**, gdy urządzenie jest włączone, ale nie pracują pola grzejne. Wskazanie mocy grzania: **0**.

Aby włączyć funkcję, należy dotknąć ①. Dotknąć + lub —, aby ustawić czas.

Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskazanie **00**. Dotknąć ①, aby włączyć sygnał dźwiękowy.

-  Funkcja nie ma wpływu na działanie pól grzejnych.

STOP+GO

Funkcja służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania **00**. Gdy działa ta funkcja, nie można zmienić ustawienia mocy grzania. Funkcja nie blokuje funkcji zegara.

- Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć ||. Pojawi się symbol **00**.
- Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć ||. Włączy się ustawiona poprzednio moc grzania.

Blokada

Gdy włączone są pola grzejne można zablokować panel sterowania, nie wyłączając urządzenia. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.

Należy najpierw ustawić moc grzania.

Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć **L**.

Na 4 sekundy zaświeci się symbol **L**.

Zegar pozostanie włączony.

Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć **L**. Włączy się ustawiona poprzednio moc grzania.

Zatrzymanie pracy urządzenia spowoduje również wyłączenie tej funkcji.

Blokada uruchomienia

Ta funkcja zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

Włączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie, dotykając ①. **Nie ustawiać mocy grzania**.
- Dotknąć **L** na 4 sekundy. Pojawi się symbol **L**.
- Wyłączyć urządzenie, dotykając ①.

Wyłączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie, dotykając ①. **Nie ustawiać mocy grzania**. Dotknąć **L** na 4 sekundy. Pojawi się symbol **L**.
 - Wyłączyć urządzenie, dotykając ①.
- Tymczasowe wyłączenie blokady uruchomienia na czas jednego cyklu gotowania**

- Włączyć urządzenie, dotykając ①. Pojawi się symbol **L**.
- Dotknąć **L** na 4 sekundy. **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania**. Teraz można korzystać z urządzenia.
- Po wyłączeniu urządzenia poprzez dotknięcie ① blokada uruchomienia zostanie przywrócona.

OffSound Control (Wyłączanie i włączanie dźwięków)

Domyślnie dźwięki urządzenia są włączone.

Włączanie i wyłączenie dźwięków:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Dotknąć ① przez 3 sekundy. Wyświetlacz włączy się i wyłączy.
3. Dotknąć **L** przez 3 sekundy. Wyświetli się **b0** lub **b1**.

4. Dotknąć zegara, aby wybrać jedno z następujących ustawień:

- – dźwięki są wyłączone.
- – dźwięki są włączone.

Aby potwierdzić wybór, należy zaczekać, aż urządzenie wyłączy się automatycznie.

- Przypadkowe naciśnięcie powoduje wyświetlenie listy kodów. Służą one wyłącznie do celów serwisowych. Aby wyjść z tego menu, należy ponownie dotknąć lub zaczekać, aż płyta grzejna wyłączy się automatycznie.

Gdy dla funkcji wybrane jest ustawienie , dźwięki będą emitowane tylko:

- po dotknięciu ;
- po zakończeniu odliczania czasu przez minutnik;
- gdy na panelu sterowania zostanie położony jakiś przedmiot.

- Jeśli wystąpi problem z zasilaniem i urządzenie wyłączy się, uprzednio wprowadzone ustawienia zostaną utracone.

Wskazówki i porady

Odgłosy podczas pracy

- Przy włączaniu pola grzejnego może być słyszalny krótkotrwały szum. Zjawisko to występuje we wszystkich płytach ceramicznych i nie ma ono żadnego negatywnego wpływu na działanie ani żywotność urządzenia.

W jaki sposób uniknąć uszkodzeń urządzenia

- Płyta ceramiczna może uszkodzić się wskutek uderzenia spadającego przedmiotu lub uderzenia w nią naczyniem.

- Przesuwanie naczyń wykonanych z żeliwa, stopu aluminium lub naczyń ze zniszczonym spodem po powierzchni płyty ceramicznej może ją zarysować.
- Aby uniknąć uszkodzenia naczyń i płyty ceramicznej, należy uważać, aby z garnków lub patelni nie wygotowała się ich zawartość.
- Nie wolno używać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.
- Nie wolno zakrywać jakiegokolwiek części urządzenia folią aluminiową. W urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu nie wolno kłaść przedmiotów tworzywa sztucznego ani żadnych innych materiałów, które mogłyby się stropić.

Konserwacja i czyszczenie

Informacje ogólne

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i zaczekać, aż ostygnie.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ze względów bezpieczeństwa zabrania się czyszczenia urządzeń parą i myjkami wysokociśnieniowymi.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Ostre przedmioty i środki do szorowania mogą uszkodzić urządzenie. Po każdym użyciu urządzenia należy je wyczyścić i usunąć zabrudzenia przy użyciu wody z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Usunąć również pozostałości środków czyszczących!
- ⓘ Zarysowania lub ciemne plamy na szkle ceramicznym, których nie można usunąć, nie mają wpływu na działanie urządzenia.

Usuwanie trudnych do usunięcia osadów i zabrudzeń

1. Resztki potraw zawierających cukier, fragmenty tworzyw sztucznych oraz folii aluminiowej należy natychmiast usunąć za pomocą skrobaka (nie jest dołączony do urządzenia). Skrobak należy przyłożyć pod kątem do powierzchni szkła ceramicznego i usunąć resztki, przesuwając po nim ostrzem. Wytrzeć urządzenie wilgotną szmatką z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Na koniec wytrzeć urządzenie do sucha czystą ściereczką.
2. Ślady kamienia i wody, plamy z tłuszczu i metaliczne odbarwienia należy usuwać za pomocą dostępnych środków do czyszczenia szkła ceramicznego lub stali nierdzewnej, gdy urządzenie jest już zimne.

Rozwiązywanie problemów

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie działa lub nie można go włączyć.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania lub jest podłączone nieprawidłowo.	Sprawdzić, czy urządzenie prawidłowo podłączone do zasilania. Zadbać o prawidłową instalację, korzystając z usług uprawnionego instalatora.
	Od włączenia urządzenia minęło ponad 10 sekund.	Włączyć ponownie urządzenie.
	Włączona jest funkcja blokady uruchomienia lub blokady  .	Wyłączyć blokadę uruchomienia (patrz rozdział „Blokada uruchomienia” lub „Blokada”).
	Dotknieto jednocześnie kilku symboli.	Dotknąć tylko jednego symbolu.
Rozlega się sygnał akustyczny, po czym urządzenie wyłącza się.	Na ponad 10 sekund zakryto jedno lub więcej symboli.	Odkryć symbole.
Wskaźnik ciepła resztkowego nie działa.	Pole grzejne było włączone przez krótki czas i dlatego jeszcze się nie rozgrzało.	Jeśli pole grzejne powinno już być gorące, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Brak sygnału podczas dotykania symboli na panelu.	Sygnały dźwiękowe są wyłączone.	Włączyć sygnały dźwiękowe. Patrz punkt OffSound Control.
Na wyświetlaczu zegara wiodoczny jest symbol  oraz numer.	Błąd podzespołu elektronicznego.	Odlączyć urządzenie od zasilania na kilka minut. Wyjąć bezpiecznik, odczekać minutę i ponownie włożyć bezpiecznik. Jeśli problem nadal występuje, należy zadbać o prawidłową instalację, korzystając z usług uprawnionego instalatora.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Na wyświetlaczu zegara pojawia się [EB] .	Brak drugiej fazy prądu zasilania.	Sprawdzić, czy urządzenie podłączone prawidłowo do zasilania. Wyjąć bezpiecznik, odczekać minutę i ponownie włożyć bezpiecznik. Jeśli problem nadal występuje, należy zadbać o prawidłową instalację, korzystając z usług uprawnionego instalatora.

W razie pojawienia się błędu w pierwszej kolejności należy spróbować samodzielnie znaleźć rozwiążanie. Jeżeli rozwiążanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się infolinią najbliższego sklepu IKEA. Pełny wykaz danych kontaktowych placówek IKEA znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.



Jeżeli urządzenie było nieprawidłowo użytkowane lub też instalacja nie była prawidłowo wykonana przez osobę wykwalifikowaną, wizyta pracownika serwisu lub sprzedawcy może być płatna, również w okresie gwarancyjnym.

Dane techniczne

Tabliczka znamionowa

Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V. 103.688.23 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Almhult	 Design and Quality IKEA of Sweden	Model MATMÄSSIG Typ 60 HAD 03 AO 6,5kW PNC 949 594 428 00 S NO 220V-240V AC 50-60 Hz     -/-/-/- 230 V DGT	
--	---	---	---

Powyższy rysunek przedstawia tabliczkę znamionową urządzenia (bez numeru seryjnego, który jest indywidualny dla każdego produktu). Tabliczka znajduje się na dolnej powierzchni obudowy.

Szanowny Kliencie, zaleca się przechowywanie dodatkowej tabliczki

znamionowej razem z instrukcją obsługi. Ułatwia to precyzyjną identyfikację urządzenia w razie konieczności zgłoszenia potencjalnej usterki do serwisu. Dziękujemy!

Efektywność energetyczna

Informacje o produkcie zgodnie z normą EU 66/2014 dotyczą tylko rynku UE

Oznaczenie modelu		MATMÄSSIG 103.688.23
Typ płyty grzejnej		Płyta grzejna do zabudowy
Liczba pól grzejnych		4
Technika grzania		Promiennikowe pole grzejne
Średnica okrągłych pól grzejnych (Ø)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Zużycie energii na pole grzejne (EC electric cooking)	Lewe przednie Lewe tylne Prawe przednie Prawe tylne	200,1 Wh/kg 188,0 Wh/kg 188,0 Wh/kg 191,6 Wh/kg
Zużycie energii przez płytę grzejną (EC electric hob)		191,9 Wh/kg

EN 60350-2 - Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – Część 2:
Płyty grzejne – Metody pomiaru cech funkcjonalnych

Oszczędzanie energii

Stosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli oszczędzać energię podczas codziennej eksploatacji.

- Należy podgrzewać tylko tyle wody, ile jest potrzebne.
- W miarę możliwości należy zawsze przykrywać naczynia pokrywką.

- Przed włączeniem pola grzejnego należy postawić na nim naczynie.
- Dno naczynia powinno mieć taką samą średnicę jak pole grzejne.
- Mniejsze naczynia należy stawiać na mniejszych polach grzejnych.
- Naczynia należy stawiać bezpośrednio na środku pola grzejnego.
- Ciepło resztkowe można wykorzystać do podtrzymywania ciepła potraw lub roztopiania składników.

Ochrona środowiska

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do lokalnego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

GWARANCJA IKEA

Jaki jest okres ważności gwarancji w sklepie IKEA?

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 5 lat od pierwotnej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia dowodu zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Jeśli w ramach gwarancji przeprowadzane są prace serwisowe, nie wydłuża to okresu ważności gwarancji na dane urządzenie.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA, wykonujący usługi gwarancyjne za pośrednictwem sieci własnych punktów lub sieci autoryzowanych partnerów serwisowych.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia używane w warunkach gospodarstwa domowego. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym "Czego nie obejmuje gwarancja?". W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany

części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów o ile powstała usterka jest związana z wadą konstrukcyjną lub materiałową objętą gwarancją. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy UE (Dyrektywa 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązywania problemu?

Wyznaczony przez IKEA serwis bada produkt i rozstrzyga, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, serwis IKEA lub autoryzowany partner serwisowy decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt. Ujawniona wada zostanie usunięta na nieodpłatnie w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do autoryzowanego serwisu.

Czego nie obejmuje gwarancja?

- Zwykłego zużycia.

- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
 - Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i żarówek.
 - Części nieteknikalnych i dekoracyjnych, nie mających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rys oraz ewentualnych przebarwień.
 - Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie: filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
 - Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, węży doprowadzających wodę i spustowych, uszczelek, żarówek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokrętł, obudów oraz części obudów, chyba że można wykazać, że uszkodzenia takie zostały spowodowane wadami produkcyjnymi.
 - Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
 - Napraw niewykonanych przez wyznaczony przez IKEA serwis lub autoryzowanego partnera serwisowego bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
 - Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
 - Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
 - Uszkodzenia w trakcie transportu. Jeśli klient sam transportuje urządzenie do domu lub pod inny adres, IKEA nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, jeśli IKEA dostarcza urządzenie na adres klienta, niniejsza gwarancja będzie obejmowała ewentualne uszkodzenia urządzenia powstałe podczas takiej dostawy.
 - Koszt przeprowadzenia początkowej instalacji urządzenia IKEA. Jednakże, jeśli usługodawca reprezentujący IKEA lub autoryzowany serwisant IKEA naprawią lub wymienią urządzenie w ramach niniejszej gwarancji, taki usługodawca lub autoryzowany serwisant w razie potrzeby ponownie zainstaluje naprawione lub wymienione urządzenie.
- Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.
- ### Zastosowanie przepisów prawa krajowego
- Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z tytułu niezgodności towaru z umową.
- ### Obszar obowiązywania
- Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski. W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do

innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie. Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy:

- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom technicznym państwa, w którym zgłoszana jest reklamacja w ramach gwarancji;
- samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

SERWIS urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z Serwisem IKEA w celu:

1. zgłoszenia reklamacji w ramach niniejszej gwarancji;
2. uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w zestawach kuchennych IKEA. Serwis nie udziela wyjaśnień dotyczących:
 - ogólnej instalacji zestawów kuchennych IKEA;
 - podłączenia do instalacji elektrycznych (jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód i wtyczkę), wodnych i gazowych, które powinno być wykonane przez autoryzowanego technika serwisowego.
3. uzyskania wyjaśnień dotyczących treści instrukcji obsługi lub specyfikacji urządzenia IKEA.

Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

Kontakt z IKEA w razie potrzeby skorzystania z serwisu



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista danych kontaktowych IKEA wraz z numerami telefonów.

i W celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszego dokumentu. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczonej dla konkretnego urządzenia. Zanim skontaktuję się Państwo z nami telefonicznie, prosimy o przygotowanie numeru produktu IKEA (8 cyfrowy kod) i numeru seryjnego (8 cyfrowy kod na tabliczce znamionowej) urządzenia, dla którego potrzebują Państwo pomocy.

PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!

Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer autykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwa urządzenia.

Czy potrzebuję Państwo dodatkowej pomocy?

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urządzeń proszę kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urządzenia przed skontaktowaniem się z nami.

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	24	Bakım ve temizlik	35
Güvenlik talimatları	26	Sorun giderme	36
Montaj	28	Teknik veriler	37
Elektrik bağlantısı	29	Enerji verimliliği	38
Ürün tanımı	31	Çevreyle İlgili bilgiler	39
Günlük kullanım	32	Tüketicinin Seçimlik Hakları	39
İpuçları ve yararlı bilgiler	35	IKEA GARANTİSİ	40

Önceden haber verilmeksızın değişiklik yapma hakkı saklıdır.

⚠️ Güvenlik Bilgileri

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Talimatları daha sonra da kullanmak için daima saklayın.

Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler gözetim altında bulunmadıkları müddetçe bu ürünü tek başına kullanmamalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.
- Cihaz çalışırken veya soğuma aşamasındayken çocuklarrı ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun. Fırının erişilebilir kısımları kullanım esnasında sıcak olabilir.
- Cihazın çocuk güvenlik aygıtı varsa etkinleştirilmelidir.

- Temizlik ve bakım işlemi çocuklar tarafından, denetim altında olmadıkları sürece, yapılmamalıdır.

Genel Güvenlik

- UYARI: Cihaz ve erişilebilir parçalar kullanım esnasında ısınır. Isıtma elemanlarına dokunmaktan kaçının.
- Cihazı çalıştırmak için harici bir zamanlayıcı ya da ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- UYARI: Başında bulunmadığınız durumlarda ocak üzerinde katı veya sıvı yağı kullanarak pişirme yapmanız yangına neden olabilir.
- Yangını ASLA su ile söndürmeye çalışmayın. Cihazın elektrik bağlantısını kesin ve ateşin üstünü bir kapak veya yangın battaniyesi ile kapatın.
- DİKKAT: Pişirme süreci kontrol edilmelidir. Kısa süreli pişirme süreçleri sürekli olarak kontrol edilmelidir.
- UYARI: Yangın tehlikesi: Öğeleri pişirme alanları üzerinde bırakmayın.
- Isınabileceklerinden dolayı ocak yüzeyleri üzerine bıçak, çatal, kaşık ve tencere kapakları gibi metal nesneler bırakmayın.
- Cihazı, yerleşik yapıya kurmadan kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için buharlı bir temizleyici kullanmayın.
- Cam seramik yüzeyin / cam yüzeyin çatlak olması halinde, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Cihazın doğrudan bağlantı kutusu yoluyla elektrik şebekesine bağlanması durumunda, cihazın elektrik bağlantısını kesmek için sigortayı çıkarın. Her iki durumda da Yetkili Servis Merkezi ile iletişim kurun.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için kablonun değişimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- **UYARI:** Sadece pişirme cihazının üreticisi tarafından tasarlanmış veya cihazın üreticisi tarafından talimatlarda kullanıma uygun gösterilmiş ya da cihazdaki dahili ocak korumalarını kullanın. Uygunsuz korumaları kullanmak kazalara neden olabilir.

Güvenlik talimatları

Montaj

- ⚠️ UYARI!** Cihazın montajı, kalifiye kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Tüm ambalajları çıkartın.
 - Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
 - Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
 - Diğer cihazlar ve üniteler arasında olması gereken minimum mesafeyi koruyun.
 - Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
 - Nemin kabarmaya neden olmasını önlemek için kesik yüzeyleri yalıtkan malzeme ile yalıtın.
 - Cihazın altını buhar ve nemden koruyun.
 - Cihazı, kapının yakınına veya pencere altına monte etmeyin. Böylece, kapı ya da pencere açıldığında sıcak pişirme kaplarının cihazın üstünden düşmesini önleyebilirsiniz.
 - Cihaz, çekmecelerin üzerine takılmış ise cihaz ile üst çekmecे arasındaki boşluğun hava dolaşımı için yeterli olduğundan emin olun.
 - Cihazın alt kısmı ısınabilir. Cihazın altına, teması engelleyecek ısıya dayanıklı yanmaz bir panel koyduğunuzdan emin olun.
Montaj talimatlarına bakın.

Elektrik Bağlantısı

- ⚠️ UYARI!** Yangın ve elektrik çarpması riski.
- Tüm elektrik bağlantıları, kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.
 - Cihaz topraklanmalıdır.
 - Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.
 - Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduğunda emin olun.
 - Cihazın montajının doğru yapıldığından emin olun. Geçerlek ve uygun olmayan fış ve priz bağlantıları (varsayı) terminalin çok fazla ısınmasına neden olabilir.
 - Kriterlere uygun elektrik kablosu kullanın.
 - Elektrik bağlantılarının dolanmasını önleyin.
 - Elektrik çarpmasına karşı bir koruma olduğundan emin olun.
 - Kablo üzerinde gerilim azaltıcı kelepçe kullanın.
 - Cihazı yakındakı prizlere taktığınızda, elektrik bağlantılarının veya prizin (varsayı) cihaza ya da sıcak pişirme kaplarına temas etmesini önleyin.
 - Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.
 - Elektrik fışine (varsayı) veya kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Hasarlı bir kabloyu değiştirmek için Yetkili Servisimize ya da bir elektrikçiye başvurun.

- Akım taşıyan ve izole edilmiş parçaların darbe koruması araç kullanılmaksızın çıkarılamayacak şekilde takılmalıdır.
- Fişi prize sadece kurulum tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Priz gevşemişse fişi takmayın.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Sadece doğru yalıtım malzemelerini kullanın: Hat koruyucu devre kesiciler, sigortalar (yuvasından çıkarılan vida tipi sigortalar), toprak kaçagi kesicileri ve kontaktörler.
- Elektrik tesisatı, cihazın ana şebeke bağlantısını tüm kutuplardan kesebilmenize olanak sağlayan bir yalıtım malzemesine sahip olmalıdır. Yalıtım malzemesinin kontak açığının genişliği en az 3 mm olmalıdır.

Kullanım

- ⚠️ UYARI!** Yaralanma, yanma ya da elektrik çarpması riski vardır.
- İlk kullanımdan önce tüm ambalajı, etiketleri ve koruyucu filmleri (varsı) çıkarın.
 - Bu cihaz, sadece evde kullanım içindir.
 - Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
 - Havalandırma boşluklarının kapalı olmadığından emin olun.
 - Cihaz çalışır durumdayken denetimsiz bırakmayın.
 - Her kullanımından sonra pişirme bölgelerini "kapalı" konumuna ayarlayın.
 - Pişirme bölgelerinin üzerine çatal-bıçak veya tencere kapağı koymayın. Isınabilirler.
 - Cihaz suyla temas halindeyken veya ıslak ellerle cihazı kullanmayın.
 - Cihazı bir çalışma tezgahı veya bir eşya koyma masası gibi kullanmayın.
 - Cihazın yüzeyi çatlarsa, cihazın elektriğini hemen güç kaynağından kesin.

Bunun amacı elektrik çarpmasını önlemektir.

- Kızgın yağa yiyecek koyarken yağ sıçrayabilir.

⚠️ UYARI! Yangın ve yanma riski

- Katı ve sıvı yağlar ısıtıldıklarında yanıcı buhar çıkarabilirler. Yemeklerinizi pişirirken açık alevi ya da ısınmış nesneleri yağlardan uzak tutun.
- Çok sıcak yağıdan çıkan buhar, kendiliğinden yanmaya neden olabilir.
- Yiyecek artıkları içerebilen kullanılmış yağ, ilk kez kullanılan yağa göre daha düşük sıcaklıklarda yanabilir.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış maddeler koymayın.

⚠️ UYARI! Cihazın zarar görme riski vardır.

- Kontrol paneli üzerine sıcak pişirme kapları koymayın.
- Sıcak tencere kapağını ocağın cam yüzeyinin üzerine koymayın.
- Pişirme kaplarını kuruyana dek kaynatmayın.
- Nesnelerin ya da pişirme kaplarının cihaz üzerine düşmesine izin vermeyin. Yüzey zarar görebilir.
- Pişirme bölgelerini, üzerindeki pişirme kapları boşken veya üzerinde pişirme kabı yokken kullanmayın.
- Cihazın üzerine alüminyum folyo koymayın.
- Dökme demir, alüminyum ya da alt kısımları hasarlı pişirme kapları, cam / cam seramığın çizilmesine yol açabilir. Ocak bölmesindeki nesnelerin yerini değiştirirken bu nesneleri daima kaldırın.
- Bu cihaz sadece pişirme amaçlıdır. Oda ısıtma gibi başka amaçlarla kullanılmamalıdır.

Bakım ve temizlik

- Yüzey malzemesinin bozulmasını önlemek için cihazı düzenli olarak temizleyin.

- Temizlemeden önce, cihazı devre dışı bırakın ve soğumasını bekleyin.
- Bakım öncesi cihazın elektrik beslemesini kesiniz.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözücüleri veya metal cisimleri kullanmayın.

Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Bu ürünün içindeki lamba(lar) ve ayrı satılan yedek parça lambalar ile ilgili olarak: Bu lambaların sıcaklık, titreşim,

nem gibi ev aletlerindeki aşırı fiziksel koşullara dayanması ya da cihazın çalışma durumu hakkında bilgi vermesi amaçlanmıştır. Diğer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarılmamışlardır ve ev odası aydınlatması için uygun degillerdir.

Elden çıkışma

 **UYARI!** Yaralanma ya da boğulma riski.

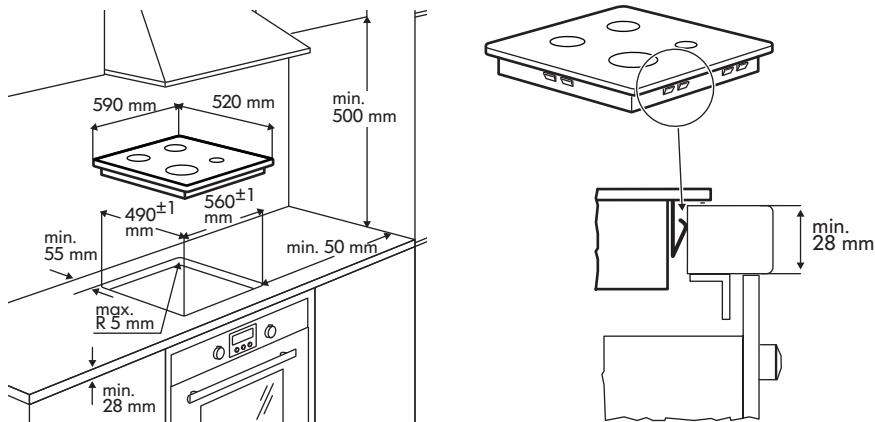
- Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınızı ilişkin bilgi için belediyeğinize başvurun.
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı yakın ana elektrik kablosunun bağlantısını kesin ve atın.

Montaj

 **UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

Genel bilgiler

 Montaj işleminde cihazın kullanıldığı ülkede geçerli olan kanunlara, tüzüklerle, direktiflere ve standartlara (elektriksel güvenlik kuralları ve kanunları, uygun bir şekilde geri-dönüşürme, vs.) uyulmalıdır!



Önemli!

- Kurulum hakkında daha fazla bilgi için Montaj Talimatına bakın.
- Ocağın altında bir fırın yoksa, ocağın tabanından en az 20mm mesafede bir ayırcı panel yerleştirin.

- Cihaz ile tezgah arasında silikon sızdırmazlık maddesi kullanmayın.

Elektrik bağlantısı

UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

UYARI! Tüm elektrik bağlantıları kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

Elektrik bağlantısı

- Bağlantı yapılmadan önce, bilgi etiketinde belirtilen nominal cihaz geriliminin mevcut besleme gerilimine denk olup olmadığını kontrol edin. Bilgi etiketi, ocağın alt kasasının üzerindedir.
- Bağlantı diyagramını takip edin (ocak dökümünün alt yüzeyinde bulunur).
- Sadece yedek parçacı tarafından tedarik edilen orijinal yedek parçaları kullanın.
- Cihazla birlikte bir elektrik kablosu verilmemektedir. Yetkili satıcıdan uygun

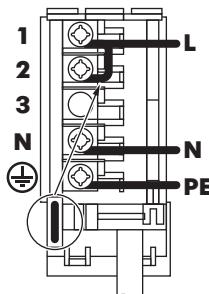
bir kablo satın alın. Tek ya da iki aşamalı bağlantı, minimum 70°C ısıl kararlılığı sahip bir elektrik kablosuna ihtiyaç duyar. Kablo, zorunlu üç manşonlara ihtiyaç duyar. Bir aşamalı bağlantı, IEC yönetmeliklerine göre kullanın: 3 x 4 mm²lik elektrik kablosu ve iki aşamalı bağlantı için: 4 x 2,5 mm²lik elektrik kablosu. Lütfen, özel ulusal yönetmeliklere öncelik verin.

- Sabit elektrik tesisatına takılmış bağlantı kesme araçlarına sahip olmanız gerekmektedir.
- Bağlantıyı ve bağlantı unsurlarını bağlantı diyagramında gösterildiği şekilde oluşturmalısınız.
- Toprak kablosu terminale bağlanır ve elektrik akımı taşıyan kablolarдан daha uzun olmalıdır.

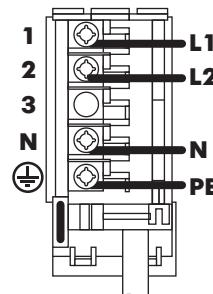
- Kablo klipslerini veya kelepçelerini kullanarak bağlantı kablosunu sabitleyin.

Ocak bağlantı diyagramı

Tek fazlı bağlantı 220 V - 240 V ~

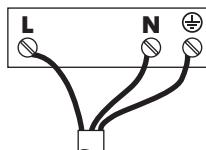


Çift fazlı bağlantı 400 V 2L-1N ~



i Vidaların arasına köprüyü şekilde görüldüğü gibi takın.

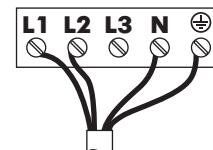
Ana güç bağlantısı 1-fazlı



Kablo renkleri:

	Sarı / yeşil
N	Mavi
L	Siyah veya kahverengi

Ana güç bağlantısı 2-fazlı



Kablo renkleri:

	Sarı / yeşil
N	Mavi
L1	Siyah
L2	Kahverengi

i Terminal vidalarını emniyetli biçimde sıkılayın!

Ocağı şebekeyi bağladığınızda, tüm pişirme bölgelerinin pişirmeye hazır olup olmadığını kontrol edin. Her bir bölge için güç ayarını kısa süreliğine maksimum seviyeye getirin.

Eğer:

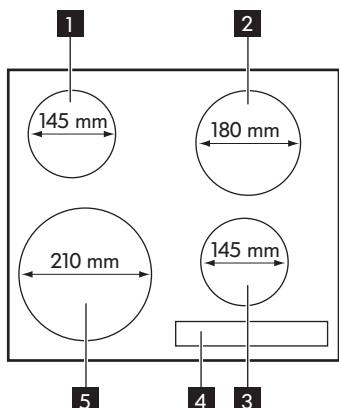
- ocak çalıştırılmazsa
- sadece 2 pişirme alanının ışığı yanar

- soldaki pişirme bölgelerinin ışığı sağdakilerden daha hızlı ve parlak renkte yanar,
- ocağın elektrik beslemesini kesin. Ocağın elektrik beslemesine doğru bir şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, IKEA mağazası çağrı merkeziyle irtibat kurun.

i Ekranda simgesi görünürse, "Sorun Giderme" bölümüne bakın.

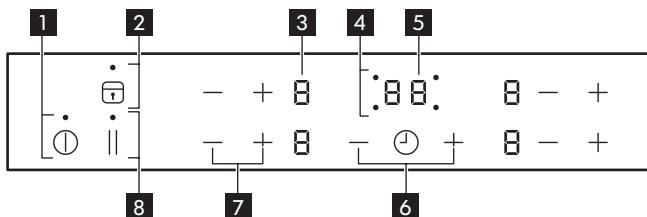
Ürün tanımı

Pişirme yüzeyi düzeni



- 1** Tekli pişirme bölgesi 1200 W
- 2** Tekli pişirme bölgesi 1800 W
- 3** Tekli pişirme bölgesi 1200 W
- 4** Kontrol paneli
- 5** Tekli pişirme bölgesi 2300 W

Kontrol paneli düzeni



- 1** ① Cihazı etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak içindir.
- 2** ② Kilidi veya Çocuk Emniyet Aygıtını etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak için.
- 3** Bir güç ayarı göstergesi: ③, ④ - ⑨.
- 4** Pişirme bölgeleri zamanlayıcı göstergeleri. ⑤
- 5** Zamanlayıcı göstergesi: **00 - 99** dakika.
- 6** + / - Süreyi artırmak veya azaltmak içindir.
- 7** + / - Güç ayarlarını artırmak veya azaltmak içindir.
- 8** || STOP+GO fonksiyonunu etkinleştirmek için.

İşı ayar göstergeleri

Gösterge	Açıklama
	Pişirme bölgesi devre dışı.
-	Pişirme bölgesi çalışıyor.
	STOP+GO fonksiyonu çalışıiyor.
+ basamak	Bir arıza vardır. "Sorun giderme" bölümüne bakın.
	Bir pişirme bölgesi halen sıcak (kalan sıcaklık).
	Kilitleme / Çocuk Emniyet Aygıtı fonksiyonu çalışıyor.
	Otomatik Kapanma fonksiyonu çalışıiyor.

Kalan sıcaklık göstergesi

UYARI! Atıl ısından dolayı yanma riski mevcuttur.
Göstergeler, kullanmakta olduğunuz pişirme bölgeleri için artık ısı seviyesini gösterir.
Göstergeler, kullanmıyor olsanız bile komşu pişirme bölgeleri için de yanabilir.

Günlük kullanım

① Etkinleştirme ve devre dışı bırakma

Cihazı etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için ① tuşuna 1 saniye süreyle basın.

Otomatik Kapanma

Bu fonksiyon, aşağıdaki durumlarda cihazı otomatik olarak devre dışı bırakır:

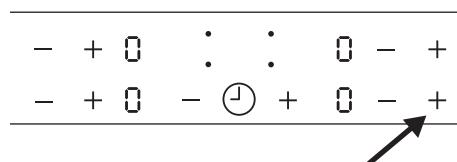
- tüm pişirme bölgeleri devre dışıdır.
- ocağı açtıktan sonra ısı ayarını yapmayıñ.

- herhangi bir simbolü bir nesneye (bir tava, bez, vs.) yaklaşık 10 saniyeden fazla süreyle kapatın.
- belirli bir süreden sonra pişirme bölgesini kapatmayıñ veya ısı ayarını değiştirmeyin, veya aşırı ısınma meydana geldiğinde (örneğin bir tencere kaynayarak suyunu bitirdiğinde). simbolü yanar. Tekrar kullanmadan önce pişirme bögesini değerine ayarlamamanız gereklidir.

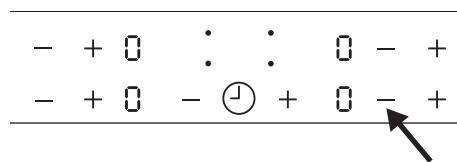
İsları ayarla	Aşağıdaki sürelerden sonra otomatik kapanma
	6 saat
	5 saat
	4 saat
	1,5 saat

İsları derecesini ayarlamak

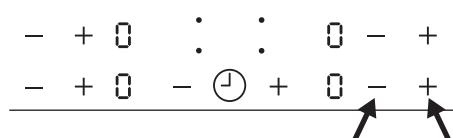
İsları ayarını artırmak için tuşunu kullanın.



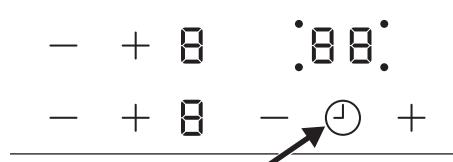
İsları ayarını azaltmak için tuşunu kullanın.



Pişirme bölgesini devre dışı bırakmak için pişirme bölgesinin ilgili ve tuşlarına aynı anda dokunun. Ayarlar tersine dönecektir.

**(1) Zamanlayıcının kullanımı**

İstenilen pişirme bölgesinin ışığı yanıncaya kadar öğesine tekrar tekrar dokunun. Örneğin, sağ ön kısımdaki bölge için



Süreyi **00** ile **99** dakika arasında ayarlamak için, Zamanlayıcının veya öğesine dokunun. Pişirme bölgesinin gösterge lambası daha yavaş yanıp söndüğünde, süre geri sayımı başlar. İsları ayarını yapın.

İsları ayarının yapılmış olması ve ayarlanan sürenin sona ermesi halinde, sesli sinyal duyulur, **00** yanıp söner ve pişirme bölgesi devre dışı kalır.

İlgili pişirme bölgelerindeki fonksiyonu etkinsizleştirmek için simgesine dokunun. Pişirme bölgesinin gösterge ışığı daha hızlı yanıp söner. öğesine dokunun. Kalan süre **00**'a kadar geri sayına başlar. Pişirme bölgesinin göstergesi söner.

Mekanik Zaman Ayarı

Ocak açıkken ve pişirme bölgeleri etkin değilken bu fonksiyon **Mekanik Zaman**

Ayarı olarak kullanabilirsiniz. Güç ayarı göstergesi **0** ögesini gösterir.

Fonksiyonu etkinleştirmek için  ögesine dokunun. Zamanı ayarlamak için  veya  tuşuna dokunun.

Zaman sona erdiğinde sinyal çalar ve **00** yanıp söner. Sinyal sesini durdurmak için  ögesine dokunun.

-  Fonksiyonun pişirme bölgelerinin çalışması üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.

STOP+GO

Bu işlev çalışan tüm pişirme bölgelerini en düşük sıcaklık ayarına  getirir. Bu işlev çalışırken, ısı ayarını değiştiremezsiniz. Fonksiyon Zamanlayıcı fonksiyonunu durdurmaz.

- Bu fonksiyonu etkinleştirmek için  tuşuna dokunun.  simbolü yanar.
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için  tuşuna dokunun. Daha önce ayarladığınız ısı ayarı yanar.

Kilitleme

Pişirme bölgeleri çalışırken, kontrol panelini kilitleyebilirsiniz, fakat cihazı devre dışı bırakamazsınız. Bu, ısı ayarının kazara değiştirilmesini engeller.

Önce ısı ayarını yapın.

Bu fonksiyonu çalıştmak için  tuşuna dokunun. 4 saniye süreyle  simbolü yanar. Zamanlayıcı açık kalır.

Bu fonksiyonu durdurmak için  tuşuna dokunun. Daha önce ayarladığınız ısı ayarı yanar.

Cihazı durdurduğunuzda, bu fonksiyon da durur.

Çocuk Güvenlik Kılıdı

Bu fonksiyon, cihazın kazara çalışmasını önler.

Çocuk Güvenlik Aygitını etkinleştirmek için

- Cihazı  ile etkinleştirin. **İşı ayarlarını ayarlamayın.**
-  ögesine 4 saniye dokunun.  simbolü yanar.
- Cihazı  ile devre dışı bırakın.
- Çocuk Güvenlik Aygitını devre dışı bırakmak için**
- Cihazı  ile etkinleştirin. **İşı ayarlarını ayarlamayın.**  ögesine 4 saniye dokunun.  simbolü yanar.
- Cihazı  ile devre dışı bırakın.
- Çocuk Güvenlik Aygitını tek bir pişirme işlemi için devre dışı bırakmak için**
- Cihazı  ile etkinleştirin.  simbolü yanar.
-  ögesine 4 saniye dokunun. **İşı ayarını 10 saniye içerisinde ayarlayın.** Cihazı çalıştırılabilirsiniz.
- Cihazı  simbolüne dokunarak kapadığınızda, Çocuk Güvenlik Aygıtını yeniden çalışır.

OffSound Control (Seslerin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi)

Fabrikadan çıktığında cihazın sesleri açıktır.

Seslerin etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması:

1. Cihazı kapatın.
2.  tuşuna 3 saniye dokunun. Ekran yanıp söner.
3.  tuşuna 3 saniye dokunun.  veya  yanar.
4. Aşağıdaki ayarlar arasından seçim yapmak için zamanlayıcının  tuşuna dokunun:

- - Ses kapalı.
- - Ses açık.

Seçiminizi onaylamak için, cihazın otomatik olarak devre dışı kalmasını bekleyin.

- ögesine yanlışlıkla basarsanız kodlardan oluşan bir liste belirir. Bu liste sadece servis sırasında kullanılır. Bu menüden çıkmak için ögesine yeniden basın veya ocağın otomatik olarak devreden çıkışmasını bekleyin.

Fonksiyon olarak ayarlandığında, cihazın seslerini yalnızca şu durumlarda duyabilirsiniz:

- tuşuna dokundugunuzda
- Mekanik Zaman Ayarı geri sayım yaparken.
- kontrol paneli üzerine bir şey koyduğunuzda.

- Elektrik bağlantısında bir sorun olur ve cihaz kapanırsa, önceki ayarlar kaydedilmez.

İpuçları ve yararlı bilgiler

Çalıştırma sırasında oluşan sesler

- Bir pişirme bölgesi faaliyet halindeyken, kısa bir süre hafif ses çıkarabilir. Bu durum, tüm cam seramik pişirme bölgelerinin tipik özelliğidir ve cihazın çalışmasını veya kullanım ömrünü etkilemez.

Cihazın zarar görmesi nasıl önlenebilir

- Cam seramik, üzerine düşen nesnelerden ötürü veya pişirme kaplarının çarpması nedeniyle zarar görebilir.
- Dökme demir, dökme alüminyum pişirme kapları veya altı hasar görmüş pişirme

kapları, cam seramik üzerine sürtülürse cam seramigi çizebilir.

- Pişirme kaplarının ve cam seramigin zarar görmesini önlemek için, tencerelerin veya tavaların içindeki sıvı/yemek kaynayarak bitinceye kadar ısınmasına izin vermeyin.
- Pişirme bölgelerini, üzerindeki pişirme kapları boşken veya üzerinde pişirme kabı yokken kullanmayın.
- Fırının herhangi bir parçasını asla alüminyum folyo ile kaplamayın. Ocak üzerinde eriyebilecek plastik veya benzeri malzemeleri cihaz üzerine koymayın.

Bakım ve temizlik

Genel bilgiler

UYARI! Temizlemeden önce, cihazı devre dışı bırakın ve soğumasını bekleyin.

UYARI! Güvenlik nedenlerinden dolayı, cihazı buhar basınçlı veya yüksek basınçlı temizleyicilerle temizlemeyin.

UYARI! Sert ve aşındırıcı temizlik maddeleri cihaza zarar verir. Her kullanımdan sonra cihazı temizleyin ve artıkları su ve deterjanla silin. Deterjan artıklarını da silin!

-  Cam seramik üzerinde bulunan ve çıkartılamayan çizikler ve koyu lekeler, cihazın çalışmasını etkilemez.

Artıkların ve inatçı kalıntıların temizlenmesi

- Şeker, plastik, ince folyo artıkları içeren yiyeceklerin artıkları derhal temizlenmelidir, cam yüzeyleri temizlemek için en uygun alet raspadır

- (cihazla birlikte verilmez). Raspayı cam seramik üzerine bir açıyla tutun ve yüzey üzerinde kaydırınca suretiyle kalıntıları temizleyin. Cihazı nemli bir bez ve az miktarda deterjanla silin. Son olarak, cihazı temiz bir bezle silerek kurulayın.
- Kireç lekeleri, su lekeleri, yağ damlları, parlak metalik renk atmaları, cihaz soğuduktan sonra seramik cam veya paslanmaz çelik temizleyicisi kullanılarak temizlenmelidir.

Sorun giderme

 **UYARI!** Güvenlik bölümlerine bakın.

Servisi aramadan önce

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Cihaz faaliyete geçemiyor veya çalışmıyor.	Cihaz elektrik beslemesine bağlanmamıştır ya da elektrik bağlantısı doğru şekilde yapılmamıştır.	Cihazın elektrik beslemesine doğru bir şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin. Doğru kurulum için yetkili bir montajcayı çağırın.
	Cihazın açılmasından bu yana 10 saniyeden fazla zaman geçmiştir.	Cihazı yeniden etkinleştirin.
	Çocuk Güvenliği Aygıtına ya da Kilit devrede  .	Çocuk Güvenliği Kilidini devre dışı bırakın ("Çocuk Güvenliği Kilidi" veya "Kilit" bölümne bakın).
	Birden fazla sembole aynı anda dokunulmuştur.	Yalnızca bir sembole dokunun.
Sesli ikaz veriliyor ve cihaz kapanıyor.	Bir veya birkaç sembolün üzeri, 10 saniyeden uzun süre kapalı kalmıştır.	Sembollerin üzerini açın.
Kalan sıcaklık göstergesi hiç bir şey göstermiyor.	Pişirme bölgesi sadece kısa bir süre çalışmıştır ve dolayısıyla isınmamıştır.	Pişirme bölgesinin sıcak olması gerekiyorsa, yetkili servisi arayın.

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Panel sembollerine dokunduğunuzda sinyal gelmiyor.	Sinyaller devre dışı bırakılmıştır.	Sinyalleri etkinleştirin. Bkz. OffSound Control.
Zamanlayıcı göstergesinde simgesi ve bir rakam görünüyor.	Elektronik bileşen hatası.	Cihazın elektrik beslemesini bir kaç dakikalığına kesin. Sigortayı çıkarın, bir dakika bekleyin ve sigortayı yeniden takın. Sorun devam ediyorsa, doğru kurulum için yetkili bir montajçayı çağırın.
Zamanlayıcı göstergesinde simgesi yanar.	Güç kaynağı ikinci fazı eksik.	Cihazın elektrik beslemesine doğru bir şekilde bağlı olup olmadığını kontrol edin. Sigortayı çıkarın, bir dakika bekleyin ve sigortayı yeniden takın. Sorun devam ediyorsa, doğru kurulum için yetkili bir montajçayı çağırın.

Eğer bir arıza varsa önce sorunu kendiniz gidermeye çalışın. Sorunu gideremediğiniz takdirde IKEA mağazasıyla temasla geçin. IKEA'nın tercih ettiği merkezlerin irtibat ayrıntılarını bu kılavuzun sonunda bulabilirsiniz.



Eğer cihazı yanlış şekilde çalıştırırsınız veya cihazın montajı yetkili bir teknisyen tarafından yapılmazsa, yetkili servis teknisyeninin veya satıcının sizi ziyareti, garanti süresi sona ermemiş olsa bile ücretsiz olmayıabilir.

Teknik veriler

Bilgi Etiketi

<p>Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V.</p> <p>103.688.23 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	<p>IKEA® Design and Quality IKEA of Sweden</p>	<p>Model MATMÄSSIG Typ 60 HAD 03 AO 6,5kW PNC 949 594 428 00 S NO 220V-240V AC 50-60 Hz </p>
---	--	---

Yukarıdaki grafik, ocağın alt kasasının yüzeyinde bulunan cihaz bilgi etiketini

gösterir (her bir üretime özel seri numarası hariç).

Sayın Müşterimiz, ek olarak verilen bilgi etiketini kullanma kılavuzuyla birlikte saklayın. Böylece, gelecekte teknik desteğimize ihtiyaç duymaz halinde,

ocağınızın tipini tam olarak belirleyerek size daha iyi yardım edebileceğiz. Yardımınız için teşekkür ederiz!

Enerji verimliliği

Yalnızca AB piyasası için geçerli EU 66/2014'ye göre ürün bilgisi

Model kimliği		MATMÄSSIG 103.688.23
Ocak tipi		Ankastre Ocak
Pişirme bölgesi sayısı		4
Isıtma teknolojisi		Radyan Isıtıcı
Dairesel pişirme bölgelerinin çapı (Ø)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Pişirme bölgesi başına enerji tüketimi (EC electric cooking)	Sol ön Sol arka Sağ ön Sağ arka	200,1 Wh / kg 188,0 Wh / kg 188,0 Wh / kg 191,6 Wh / kg
(EC electric hob) ocağının enerji tüketimi		191,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Ev elektrikli pişirme cihazları - Bölüm 2: Ocaklar - Performans ölçüm yöntemi

Enerji tasarrufu

Aşağıdaki tavsiyelere uyarak yemek pişirme sırasında enerji tasarrufu yapabilirsiniz.

- Su ısıtılığında yalnızca ihtiyacınız olan kadarını kullanın.
- Mükemmelle, kapakları her zaman pişirme kaplarının üzerine koyun.

- Pişirme bölgesini çalıştırmadan önce pişirme kabını üzerine koyun.
- Pişirme kabının tabanı pişirme bölgesi ile aynı çapta olmalıdır.
- Daha küçük olan pişirme kaplarını daha küçük pişirme bölgelerine koyun.
- Pişirme kaplarını doğrudan pişirme bölgesinin merkezine koyun.
- Yiyeceği sıcak tutmak veya eritmek için kalan sıcaklığı kullanın.

Çevreyle İlgili bilgiler

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyn. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına

yardımcı olun. Ev atığı simbolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

Tüketicinin Seçimlik Hakları

1. Malın ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
 2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fikradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmüşinden sonra ayıbin doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
 3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelen indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbin önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
 4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltimesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
 5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelen indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelen tümü veya bedelen yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
 6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafla karşılaşır. Tüketicisi bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çakabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı**

yerdeki Tüketicilerin Hakem Heyetine veya
Tüketicilerin Mahkemesine başvurabilir.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux Dayanıklı Tüketim
Mamulleri San. ve Tic. AŞ.

TR-34435 Taksim-Beyoğlu-İstanbul

Müşteri Hizmetleri: 0 850 250 35 89

musteri_hizmetleri@electrolux.com

WEB: www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl,
diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır.
Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı
firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini
ve bakım süresini ifade eder.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisinin ne kadar süre ile geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan ilk satın
alındığı tarihten itibaren 5 yıl geçerlidir.
Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal
satış makbuzu gerekmektedir. Servis
işlemlerinin garanti kapsamında
gerçekleştirilmesi halinde, bu durum cihazın
garanti süresini uzatmayacaktır.

Servisi kim yapacak?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işlemleri
veya yetkili servis partner ağı vasıtıyla
servis sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma
tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı
veya malzeme hataları nedeniyle meydana
gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece
ev-içi kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Bu
garantinin altında neler kapsamaktadır?"
başlığının altında belirtilmektedir. Cihazın
özel harcama yapılmaksızın tamir için

erişilebilir durumda olması ve hatanın
garanti kapsamındaki hatalı imalat veya
malzeme hatası ile ilgili olması koşuluyla,
garanti süresi içerisinde arızayı gidermek
için yapılan masraflar örn. tamirler,
parçalar, işçilik ve seyahat kapsanacaktır.
Bu koşullarda, AB yönetmelikleri (No.
99/44/EG) ve ilgili yerel düzenlemeler
geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın
mali olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından tayin edilen servis
sağlayıcısı ürünü kontrol edecek ve kendi
takdirine göre, garanti kapsamında olup
olmadığını karar verecektir. Garanti
kapsamında olduğuna kanaat getirilmesi
halinde, IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili
servis partneri kendi servis işlemleri
vasıtıyla, kendi takdirine göre, özürlü
ürünü tamir edecek veya aynısıyla ya da
benzeri bir ürünle değiştirecektir.

Bu garantinin altında neler kapsamamaktadır?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalışma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış voltajla bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su kaynağında bulunan kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, fonksiyonel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelerden veya maddelerden ve temizlik veya filtrelerin kilidinin açılması, tahliye sistemleri veya sabun çekmecelerinden kaynaklanan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: Seramik cam, aksesuarlar, çanak çömlek ve çatal-bıçak sepetleri, besleme ve tahliye boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. Bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde.
- Teknisyen vizitesi esnasında herhangi bir hatanın bulunamadığı durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/ veya yetkili bir servis sözleşmeli partner tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı tamir işlemleri.
- Hatalı veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu tamirler.
- Cihazın ev-içi olmayan ortamlarda kullanılması, örn. profesyonel kullanım.
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Eğer bir müşteri, ürünü evine veya başka bir adres'e kendisi naklederse, nakliye esnasında meydana gelecek hasarlardan IKEA sorumlu değildir. Ancak ürünü müşterinin teslimat adresine

IKEA teslim ediyorsa, nakliye esnasında ürünün geleceği hasarlar bu garanti kapsamında olacaktır.

- IKEA cihazının ilk kurulum ücreti. Ancak bir IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servisi, ürünü bu garanti koşulları kapsamında tamir eder veya değiştirirse, servis sağlayıcı veya yetkili servis tamir edilen veya değiştirilen cihazı gerekirse yeniden kuracaktır / monte edecektir.

Bu kısıtlama, kalifiye uzman tarafından, cihazı AB üye ülkelerinin güvenlik spesifikasyonlarına adapte etmek için orijinal parçalar kullanılarak yapılan hatasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisini size ülkeden ülkeye değişiklik göstermekle birlikte yerel kanuni taleplerin tümünü kapsayan veya aşan özel kanuni haklar sağlar.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır. Servisleri garanti çerçevesinde yürütme zorunluluğu sadece aşağıdaki durumlarda mevcuttur:

- Cihaz, garanti talebinin yapıldığı ülkenin teknik spesifikasyonlarına uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa;
- Cihaz, Montaj Talimatlarına ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgilerine uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa.

IKEA cihazları için belirlenmiş yetkili servisler:

Aşağıdaki konularda IKEA yetkili servisini aramaktan lütfen çekinmeyiniz:

1. Bu garanti altında bir talepte bulunmak için;
2. IKEA cihazının özel IKEA mutfağına kurulumu hakkında açıklama istemek için. Servis aşağıdaki konularda açıklama yapmayacaktır:
 - genel IKEA mutfak kurulumu,

- elektrik bağlantısı (eğer makine fişsiz ve kablosuz gelmiş ise), su ve gaz bağlantısı, bu işlemler yetkili servis mühendisi tarafından yapılmalıdır.
3. Kullanıcı kılavuzunun içerikleri ve IKEA cihazının spesifikasyonları hakkında istenilen açıklamalar.

Size en iyi teknik desteği sağlayabilmemiz için, bizi aramadan önce lütfen bu kitapçığın Montaj Talimatları ve/veya Kullanıcı Kılavuzu bölümünü dikkatlice okuyunuz.

Servis ihtiyacı duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA iletişim noktaları ve ulusal yerel telefon numaraları için lütfen bu kitapçığın son sayfasına bakınız.

- i** Size daha hızlı bir servis sağlayabilmemiz için, bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanız önermekteyiz. Daima, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara bakınız. Bizi aramadan önce, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz cihazın IKEA ürün numarasının (8 rakamlı kod) ve Seri Numarasının (bilgi etiketinde yazılı 8 rakamlı kod) yanınızda olduğundan emin olun.



SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYINIZ!

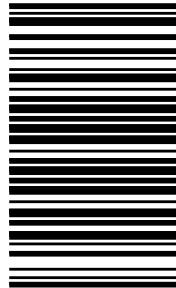
Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Makbuzda, satın aldığınız her cihazın IKEA ürün adı ve numarası da (8 rakamlı kod) belirtilmiş olmalıdır.

Daha fazla yardım istiyor musunuz?

Cihazınızın satış sonrası hizmetleriyle ilgili olmayan konulardaki diğer sorularınız için, lütfen size en yakın olan IKEA mağazamızı arayınız. Bizimle temasa geçmeden önce cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	7015 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktag von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	911 875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljika do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κύπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900 -BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	+48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútrosťného hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Україна			www.ikea.com

867357474-B-472020



CE

© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2025340-4